



## **PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO**

SERVIZIO ISTRUZIONE E FORMAZIONE DEL SECONDO GRADO, UNIV. E RICERCA

Prot. n.

### **DETERMINAZIONE DEL DIRIGENTE N. 49 DI DATA 16 Marzo 2018**

#### **OGGETTO:**

Definizione del programma di mobilità all'estero per la popolazione adulta "MoVE - Mobilità verso l'Europa" - anno 2018 a valere sul Programma Operativo Fondo sociale europeo 2014-2020 della Provincia autonoma di Trento (CUP C65F18000000001).

## LA DIRIGENTE

- vista la legge provinciale sulla scuola di data 7 agosto 2006, n. 5 e s.m. recante “Sistema educativo di istruzione e formazione del Trentino”;
- visto il Regolamento (UE) n. 1303/2013 del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 17 dicembre 2013, recante disposizioni comuni sul Fondo europeo di sviluppo regionale, sul Fondo sociale europeo, sul Fondo di coesione, sul Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale e sul Fondo europeo per gli affari marittimi e la pesca e disposizioni generali sul Fondo europeo di sviluppo regionale, sul Fondo sociale europeo, sul Fondo di coesione e sul Fondo europeo per gli affari marittimi e la pesca, e che abroga il regolamento (CE) n. 1083/2006 del Consiglio;
- visto il Regolamento (UE) n. 1304/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio del 17 dicembre 2013 relativo al Fondo sociale europeo e che abroga il regolamento (CE) n. 1081/2006 del Consiglio;
- visto l’Accordo di Partenariato Italia (AP) 2014-2020, adottato con decisione della Commissione C (2014) 8021 del 29 ottobre 2014;
- visto il Programma Operativo Fondo sociale europeo 2014-2020 della Provincia autonoma di Trento, di seguito PO FSE, approvato dalla Commissione europea con decisione del 17 dicembre 2014 C(2014) 9884 e approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 2377 del 29 dicembre 2014;
- vista la legge provinciale di data 16 febbraio 2015, n. 2 recante “Attività della Provincia nell’ambito dell’Unione europea, rapporti interregionali e cooperazione territoriale” in particolare gli art. 18 - 20;
- visto il Regolamento di esecuzione dell’articolo 18 della legge provinciale 16 febbraio 2015, n. 2 “Attività della Provincia nell’ambito dell’Unione europea, rapporti interregionali e cooperazione territoriale” - per l’attuazione dei Programmi operativi 2014-2020 del Fondo sociale europeo e del Fondo europeo di sviluppo regionale, approvato con Decreto del Presidente della Provincia n. 12-26/Leg. di data 14 settembre 2015, e in particolare l’art. 10 comma 4 che prevede la gestione delle operazioni previste dagli avvisi direttamente dall’autorità di gestione in collaborazione con le strutture provinciali di merito;
- vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 2302 di data 16 dicembre 2016 avente ad oggetto “Modalità di coordinamento organizzativo tra le strutture provinciali coinvolte nell’attuazione dei Programmi operativi Fondo sociale europeo (FSE) e Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR) 2014-2020 e l’Autorità di gestione (ai sensi dell’art. 3, comma 3, del regolamento d’esecuzione dell’articolo 18 della legge provinciale 16 febbraio 2015, n. 2, approvato con d.P.P. 14 settembre 2015, n. 12-26/Leg) e conseguente revoca della deliberazione 9 febbraio 2015, n. 154”;
- vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 2475 di data 29 dicembre 2016 avente ad oggetto “Approvazione delle descrizioni dei Sistemi di gestione e controllo dell’Autorità di gestione e dell’Autorità di certificazione relativamente ai Programmi operativi Fondo sociale europeo (PO FSE) e Fondo europeo di sviluppo regionale (PO FESR) 2014-2020 della Provincia autonoma di Trento”;

- dato atto che, in base al Sistema di gestione e controllo del PO FSE, l'attuazione del PO è svolta oltre che dall'Autorità di gestione anche che da altre strutture provinciali individuate quali "Strutture provinciali coinvolte nell'attuazione del PO" e che la deliberazione della Giunta provinciale 16 dicembre 2016 n. 2302 specifica che gli interventi nell'ambito dell'azione 10.3.1 sono attuati dal Servizio Istruzione e formazione del secondo grado, Università e ricerca;
- vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 21 di data 24 gennaio 2014 che ha approvato il progetto per la definizione del Piano straordinario di legislatura per l'apprendimento delle lingue – Trentino Trilingue e nella quale sono stati individuati gli obiettivi generali del piano stesso;
- vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 1515 di data 22 settembre 2017 avente ad oggetto "Approvazione del Piano Trentino Trilingue - azioni per la cittadinanza per lo sviluppo di un Trentino plurilingue";
- vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 369 di data 12 marzo 2018 avente oggetto "Approvazione del programma di mobilità all'estero della popolazione adulta "MoVE – Mobilità verso l'Europa" a valere sul Programma Operativo Fondo sociale europeo 2014-2020 della Provincia autonoma di Trento";
- considerato che con la deliberazione di cui al precedente alinea è finanziata, tramite il Programma Operativo Fondo Sociale Europeo 2014-2020 della Provincia autonoma di Trento, l'attuazione di percorsi formativi e tirocini per l'apprendimento della lingua inglese o tedesca a favore della popolazione adulta con lo scopo di rafforzare le possibilità occupazionali dei partecipanti attraverso l'innalzamento delle capacità necessarie per lavorare in contesti economici sempre più internazionali e ad alto contenuto di conoscenza;
- considerato che, per l'organizzazione e la gestione dell'iniziativa in argomento, l'Amministrazione si avvale della Struttura Multifunzionale Territoriale Ad Personam, gestita dall'ATI Aris s.r.l. (mandataria) e Studio Meta & Associati s.r.l. (mandante), aggiudicataria del servizio di "Gestione e funzionamento della Struttura Multifunzionale Territoriale a supporto delle attività cofinanziate dal Fondo Sociale Europeo relative al Programma Operativo FSE della Provincia Autonoma di Trento periodo 2014 – 2020" a supporto tecnico dell'Autorità di Gestione del Fondo Sociale Europeo - come riportato nel verbale di gara n. 1710/16 di data 12 ottobre 2016 redatto dall'Agenzia provinciale per gli Appalti e Contratti;
- considerato che la deliberazione di approvazione del programma "MoVE – Mobilità verso l'Europa" sopra citata prevede che il completamento dell'Avviso con le scadenze di presentazione delle domande, i posti disponibili e i periodi di svolgimento delle attività sia attuato con successive determinazioni del Dirigente del Servizio Istruzione e formazione del secondo grado, Università e ricerca;
- considerato pertanto necessario definire il programma di attività del progetto "MoVE – Mobilità verso l'Europa" - anno 2018;
- dato atto che il costo dell'iniziativa per l'anno 2018 è quantificato in complessivi Euro 900.000,00 e riguarderà le sole spese di rimborso dei costi reali relativi alle attività di formazione/tirocinio, vitto e alloggio, trasporti locali e tutoraggio previste dall'Avviso "MoVE – Mobilità verso l'Europa" sopra richiamato, per un totale di circa 252 partecipanti;

- ritenuto pertanto di impegnare, per le finalità di cui al presente provvedimento, la somma di euro 900.000,00 sul capitolo 252700-004 dell'esercizio finanziario 2018, di cui alla prenotazione fondi n. 2012785 assunta con deliberazione della Giunta provinciale 12 marzo 2018, n. 369, da erogare alla Società ARIS Azione e Ricerca Sociale S.r.l. (mandataria dell'A.T.I. formata dalla Società ARIS Azione e Ricerca Sociale S.r.l. e dalla Società STUDIO META & ASSOCIATI S.r.l.) codice fiscale e partita IVA 01473750220, a titolo di rimborso spese, a costi reali per stati di avanzamento sulla base delle spese effettivamente sostenute a fronte della verifica rendicontuale dei documenti di spesa quietanziati e allegati agli stati di avanzamento presentati;
- sentita per le vie brevi l'Autorità di Gestione del Fondo sociale europeo;
- acquisito il codice unico di investimento pubblico (CUP): C65F18000000001;
- visto l'articolo 56 e l'allegato n. 4/2 del D.Lgs. 23 giugno 2011, n. 118;
- vista la Legge n. 136/2010 recante "Piano straordinario contro le mafie, nonché delega al Governo in materia di normativa antimafia";
- visti gli atti citati in premessa;

determina

1. di definire, per le finalità espresse in premessa, il programma delle attività di mobilità all'estero per la popolazione adulta "MoVE – Mobilità verso l'Europa" – anno 2018 come indicato nell'Allegato A, parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;
2. di dare atto che il testo coordinato dell'Avviso, allegato 1 alla deliberazione della Giunta provinciale 12 marzo 2018, n. 369, integrato con gli elementi relativi alle scadenze di presentazione delle domande, i posti disponibili e i periodi di svolgimento delle attività definite nell'Allegato A di cui al precedente punto, è sostanziato nell'Allegato B, parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;
3. di dare atto che per l'organizzazione e la gestione dell'iniziativa di cui al presente atto l'Amministrazione si avvale della Struttura Multifunzionale Territoriale Ad Personam, gestita dall'A.T.I. Aris S.r.l. (mandataria) e Studio Meta & Associati s.r.l. (mandante), aggiudicataria del servizio di "*Gestione e funzionamento della Struttura Multifunzionale Territoriale a supporto delle attività cofinanziate dal Fondo Sociale Europeo relative al programma operativo FSE della Provincia Autonoma di Trento periodo 2014 – 2020*" a supporto tecnico dell'Autorità di Gestione del Fondo Sociale Europeo - come riportato nel verbale di gara n. 1710/16 di data 12 ottobre 2016 redatto dall'Agenzia provinciale per gli Appalti e Contratti;
4. di dare atto che le modalità di regolazione del rapporto con l'A.T.I. Aris S.r.l. e Studio Meta & Associati s.r.l. sono stabilite nel Capitolato di Gara approvato da ultimo con determinazione del Dirigente del Servizio Europa n. 64 del 6 maggio 2016;
5. di dare atto che l'Avviso (Allegato B) di cui al punto 2, sarà pubblicato sul sito internet istituzionale della Provincia autonoma di Trento, ai sensi del comma 7 dell'art. 31 della legge provinciale 30 novembre 1992, n. 23 e sul sito internet del Fondo sociale europeo in Trentino

<https://fse.provincia.tn.it> e che dei contenuti essenziali dello stesso sarà data comunicazione, sotto forma di estratto, su almeno un quotidiano a diffusione locale;

6. di dare atto che il codice CUP è il seguente: C65F18000000001;
7. di assegnare, come specificato nelle premesse, alla Società ARIS Azione e Ricerca Sociale S.r.l. (mandataria dell'A.T.I. formata dalla Società ARIS Azione e Ricerca Sociale S.r.l. e dalla Società STUDIO META & ASSOCIATI S.r.l.) codice fiscale e partita IVA 01473750220 la somma di Euro 900.000,00 a copertura delle spese a costi reali sostenute per spese di rimborso relative alle attività di formazione/tirocino, vitto e alloggio, trasporti locali e tutoraggio previste dall'Avviso "MoVE – Mobilità verso l'Europa" approvato con la deliberazione della Giunta provinciale n. 369 di data 12 marzo 2018;
8. di stabilire che la somma di cui al punto 7 sarà erogata a costi reali a titolo di rimborso delle spese effettivamente sostenute, alla Società ARIS Azione e Ricerca Sociale S.r.l. (mandataria dell'A.T.I. formata dalla Società ARIS Azione e Ricerca Sociale S.r.l. e dalla Società STUDIO META & ASSOCIATI S.r.l.) codice fiscale e partita IVA 01473750220 per stati di avanzamento previa verifica dei documenti di spesa quietanzati e allegati agli stati di avanzamento presentati;
9. di impegnare, per le finalità di cui al presente provvedimento, ai sensi del D.Lgs. 23 giugno 2011, n. 118, art. 56 e allegato 4/2, la somma di euro 900.000,00 sul capitolo 252700-004 dell'esercizio finanziario 2018 relativa alla prenotazione n. 2012785 assunta con deliberazione della Giunta provinciale 12 marzo 2018, n. 369, come di seguito indicato:
  - per il 50% corrispondente alla quota UE pari ad euro 450.000,00,
  - per il 35% corrispondente alla quota Stato pari ad euro 315.000,00,
  - per il 15% corrispondente alla quota PAT pari ad euro 135.000,00,
10. di accertare la somma complessiva di euro 765.000,00 (quota UE + quota Stato) imputando le somme in base alla loro esigibilità nel seguente modo:
  - euro 450.000,00 sul capitolo 331500-001 dell'esercizio finanziario 2018 corrispondente alla quota UE;
  - euro 315.000,00 sul capitolo 316400-001 dell'esercizio finanziario 2018 corrispondente alla quota Stato;
11. di dare atto che l'intervento di cui al presente provvedimento concorre al perseguimento degli obiettivi previsti dal "Piano Trentino Trilingue" – azioni per la cittadinanza per lo sviluppo di un Trentino plurilingue" approvato con la deliberazione della Giunta provinciale n. 1515 del 22 settembre 2017;
12. di dare atto che il progetto "MoVE – Mobilità verso l'Europa" è finanziato nell'ambito del Programma Operativo Fondo sociale europeo 2014-2020 della Provincia autonoma di Trento;
13. di dare atto che, fermo restando la possibilità di adire la competente Autorità giurisdizionale, avverso il presente provvedimento è possibile ricorrere al Presidente della Repubblica nel termine di 120 giorni dalla comunicazione del provvedimento stesso.

## **Elenco degli allegati parte integrante**

001 Allegato A

002 Allegato B

LA DIRIGENTE  
Laura Pedron

TIPOLOGIA	INIZIATIVA	DESCRIZIONE	PERIODO DI SVOLGIMENTO	POSTI DISPONIBILI	SCADENZA DI PRESENTAZIONE
FULL IMMERSION	INIZIATIVA 1	Inglese 2 settimane	dal 18/11/2018 al 01/12/2018	40	dal 03/09/2018 al 14/09/2018 entro le ore 17:30
	INIZIATIVA 2	Inglese 4 settimane	dal 04/11/2018 al 01/12/2018	30	dal 03/09/2018 al 14/09/2018 entro le ore 17:30
	INIZIATIVA 3	Inglese Microlingua	dal 18/11/2018 al 01/12/2018	24	dal 03/09/2018 al 14/09/2018 entro le ore 17:30
	INIZIATIVA 4	Tedesco 2 settimane	dal 18/11/2018 al 01/12/2018	40	dal 03/09/2018 al 14/09/2018 entro le ore 17:30
	INIZIATIVA 5	Tedesco 4 settimane	dal 04/11/2018 al 01/12/2018	30	dal 03/09/2018 al 14/09/2018 entro le ore 17:30
	INIZIATIVA 6	Tedesco Microlingua	dal 18/11/2018 al 01/12/2018	24	dal 03/09/2018 al 14/09/2018 entro le ore 17:30
TIROCINI	INIZIATIVA 7	Inglese 8 settimane	dal 14/10/2018 al 08/12/2018	20	dal 04/06/2018 al 20/06/2018 entro le ore 17:30
	INIZIATIVA 8	Inglese 16 settimane	dal 26/08/2018 al 15/12/2018	20	dal 17/04/2018 al 08/05/2018 entro le ore 17:30
	INIZIATIVA 8	Inglese 24 settimane	Non attivato in questa sessione. Sarà attivato in seguito		
	INIZIATIVA 9	Tedesco 8 settimane	dal 14/10/2018 al 08/12/2018	12	dal 04/06/2018 al 20/06/2018 entro le ore 17:30
	INIZIATIVA 10	Tedesco 16 settimane	dal 26/08/2018 al 15/12/2018	12	dal 17/04/2018 al 08/05/2018 entro le ore 17:30
	INIZIATIVA 10	Tedesco 24 settimane	Non attivato in questa sessione. Sarà attivato in seguito		



## AVVISO

### Progetto MoVE - Mobilità Verso l'Europa

Anno 2018

#### Premessa

Il presente Avviso costituisce attuazione del Programma operativo Fondo sociale europeo 2014 - 2020 della Provincia autonoma di Trento, finanziato dall'Unione Europea – Fondo sociale europeo (per il 50%), dallo Stato italiano (per il 35%) e dalla Provincia autonoma di Trento (per il 15%). Gli interventi sono finanziati a valere sull'Asse 3 "Istruzione e formazione", all'interno della priorità di investimento 10iii, obiettivo specifico 10.3 "Innalzamento del livello di istruzione della popolazione adulta".

#### 1. Oggetto e finalità

Il progetto MoVE – Mobilità Verso l'Europa offre la possibilità alla popolazione adulta trentina con età 25-55 anni di partecipare ad esperienze di full immersion linguistica o di tirocinio all'estero.

Il progetto è finalizzato al miglioramento delle competenze nell'ambito delle lingue inglese e tedesca con lo scopo di rafforzare le possibilità occupazionali dei partecipanti attraverso l'innalzamento delle capacità necessarie per lavorare in contesti economici sempre più internazionali e ad alto contenuto di conoscenza.

Il totale delle risorse disponibili per il finanziamento delle attività del presente Avviso, che indicativamente coinvolgerà circa 260 partecipanti, è pari ad euro 900.000,00.

Il progetto prevede la realizzazione delle seguenti iniziative di mobilità all'estero:

##### A. Full immersion linguistiche:

- a) corsi di potenziamento linguistico della durata di 2 o 4 settimane,
- b) corsi di potenziamento di microlingua della durata di 2 settimane, per i seguenti ambiti professionali:
  - comunicazione turistica dell'accoglienza e dei beni culturali,
  - comunicazione commerciale e del marketing e delle vendite,
  - comunicazione tecnica applicata all'ingegneria.

##### B. Tirocini formativi:

- a) tirocini brevi della durata di 8 settimane (di cui 2 settimane di formazione linguistica e 6 di tirocinio);
- b) tirocini lunghi della durata di 16 o 24 settimane (di cui 3 settimane di formazione linguistica e 13 o 21 di tirocinio).

Tutte le iniziative sopra elencate richiedono una conoscenza della lingua prescelta – inglese o tedesca – pari almeno al livello **B1 QCER**, come meglio specificato al paragrafo 6.

Per ogni iniziativa, il programma di attività e gli aspetti logistici principali saranno organizzati dall'Amministrazione provinciale come successivamente specificato.

In caso di regolare frequenza il partecipante riceverà un attestato di partecipazione. Gli interventi intensivi o lunghi prevedono inoltre la possibilità di accedere, al ritorno a Trento, all'esame di certificazione linguistica.

A carico del partecipante al programma di mobilità è richiesto il versamento di una quota di compartecipazione di importo variabile in base all'ICEF "Piano Trentino Trilingue" (compresa tra un minimo di euro 300,00 e un massimo di euro 2.000,00), come indicato al paragrafo 5 del presente Avviso. E' richiesto, inoltre, il deposito di un assegno bancario o circolare a titolo di cauzione il cui importo dipende dall'iniziativa prescelta (compreso tra un minimo di euro 500,00 e un massimo di euro 1.000,00) che sarà restituita al termine dell'esperienza, previa verifica della regolare frequenza dell'iniziativa, come specificato al paragrafo 11.

L'ammissione alle iniziative del programma di mobilità all'estero avviene secondo l'ordine di inserimento nelle graduatorie, differenziate per iniziativa e per scadenza di presentazione secondo quanto previsto al paragrafo 8.

## **2. Tipologie di mobilità**

Il progetto MoVE offre le seguenti tipologie di mobilità:

### **A. FULL IMMERSION LINGUISTICHE**

Il progetto MoVE offre la possibilità di partecipare ad iniziative formative di full immersion linguistica volte all'approfondimento della lingua inglese o tedesca. Il partecipante, in base alle proprie esigenze e disponibilità, può scegliere se effettuare un corso di due o quattro settimane con l'obiettivo di potenziare il proprio livello di conoscenza linguistica in termini generali oppure, con un corso di due settimane, approfondire la microlingua relativamente ad uno dei seguenti ambiti professionali:

- comunicazione turistica dell'accoglienza e dei beni culturali,
- comunicazione commerciale, del marketing e delle vendite,
- comunicazione tecnica applicata all'ingegneria.

Non saranno previsti corsi per il livello linguistico C2 QCER.

I corsi sono effettuati totalmente all'estero presso Istituti e Centri accreditati per la formazione linguistica individuati dall'Amministrazione e situati in Austria, Germania, Irlanda, Malta e Regno Unito<sup>1</sup>.

L'Ente estero sarà responsabile sia della parte formativa sia degli aspetti logistici legati alla permanenza del partecipante nel paese per l'intera durata della formazione. Una persona di contatto dell'Ente estero fungerà da riferimento per le esigenze dei singoli partecipanti, oltre a mantenere i contatti con l'Amministrazione provinciale.

Per ogni iniziativa sono previsti dei periodi di svolgimento delle attività come indicato nella tabella sottostante.

Tutte le iniziative prevedono un incontro a Trento in preparazione alla partenza, finalizzato a fornire informazioni sul Paese e sull'Ente ospitante, sull'esperienza formativa (in termini di obiettivi, contenuti e modalità), sulla documentazione di supporto e relativamente agli adempimenti amministrativi a carico del partecipante.

Gli istituti formativi esteri somministreranno ai partecipanti un test di accertamento del livello di competenza linguistica in ingresso, al fine di assicurare una formazione coerente con le

---

<sup>1</sup> Il Regno Unito per il momento resta membro a pieno titolo dell'UE, con tutti i diritti e doveri che ne conseguono. Lo svolgimento della formazione e del tirocinio nel Regno Unito è quindi condizionato ai tempi e alle modalità con le quali avrà luogo la conclusione del processo di uscita del Regno Unito dall'Unione Europea.

competenze possedute e anche in uscita, allo scopo di verificare il miglioramento delle conoscenze/competenze linguistiche alla fine del percorso frequentato.

La durata in ore del corso di lingua sarà definita nel dettaglio nel singolo patto formativo per ogni partecipante; indicativamente essa sarà di 20 ore per ogni settimana di permanenza. Il partecipante è tenuto a rispettare le percentuali minime di frequenza di cui al paragrafo 11.

Al termine dell'esperienza di mobilità a tutti i partecipanti che abbiano raggiunto la percentuale di frequenza minima verrà consegnato un **attestato di partecipazione** rilasciato dall'Ente formativo presso il quale si è realizzata l'esperienza.

Ai partecipanti dei corsi di full immersion intensivi che abbiano frequentato positivamente il percorso, al ritorno a Trento sarà data la possibilità di sostenere presso un Ente certificatore l'esame per il conseguimento della **certificazione linguistica** formale, di livello pari o superiore al livello di entrata al corso. L'accesso all'esame di certificazione potrà avvenire solo qualora il partecipante superi un mock test (simulazione d'esame) di livello pari a quello della certificazione.

Le iniziative formative possibili, con relativi obiettivi e dettagli, sono specificate nello schema sottostante.

LINGUA INGLESE	INIZIATIVA 1	<p><b>Full immersion linguistica - corsi brevi di potenziamento linguistico</b></p> <p><b>Obiettivi formativi:</b> sviluppare le competenze linguistiche (Comprensione: ascolto, lettura. Parlato: produzione ed interazione orale. Scritto: scrittura) per livello di conoscenza in entrata, secondo la griglia del Quadro europeo comune di riferimento per le lingue QCER. Non saranno previsti corsi per il livello C2 QCER.</p> <p><b>Durata:</b> 2 settimane (indicativamente 20 ore settimanali)</p> <p><b>Paesi di destinazione:</b> Irlanda, Malta e Regno Unito</p> <p><b>Codice identificativo:</b> MoVE_2018_FI_BI_</p>						
	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">Periodo/i di svolgimento</th> <th style="text-align: center;">Posti disponibili</th> <th style="text-align: left;">Scadenza per presentare domanda</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>18/11/2018 – 01/12/2018</td> <td style="text-align: center;">40</td> <td>dal 03/09/2018 al 14/09/2018 entro le ore 17:30</td> </tr> </tbody> </table>	Periodo/i di svolgimento	Posti disponibili	Scadenza per presentare domanda	18/11/2018 – 01/12/2018	40	dal 03/09/2018 al 14/09/2018 entro le ore 17:30	
Periodo/i di svolgimento	Posti disponibili	Scadenza per presentare domanda						
18/11/2018 – 01/12/2018	40	dal 03/09/2018 al 14/09/2018 entro le ore 17:30						
	INIZIATIVA 2	<p><b>Full immersion linguistica - corsi intensivi di potenziamento linguistico</b></p> <p><b>Obiettivi formativi:</b> sviluppare in maniera approfondita le competenze linguistiche (Comprensione: ascolto, lettura. Parlato: produzione ed interazione orale. Scritto: scrittura) per livello di conoscenza in entrata, secondo la griglia del Quadro europeo comune di riferimento per le lingue QCER. Non saranno previsti corsi per il livello C2 QCER.</p> <p>Il percorso può includere elementi di preparazione a certificazioni linguistiche svolte dai seguenti certificatori: Cambridge ESOL, IELTS o Trinity.</p> <p><b>Certificazione:</b> al termine dell'esperienza di mobilità sarà data la possibilità, a chi lo desidera ed abbia raggiunto la frequenza minima prevista per il corso, di effettuare il mock test e, se superato, l'esame di certificazione linguistica presso un Ente certificatore a Trento.</p> <p><b>Durata:</b> 4 settimane (indicativamente 20 ore settimanali).</p> <p><b>Paesi di destinazione:</b> Irlanda, Malta e Regno Unito</p> <p><b>Codice identificativo:</b> MoVE_2018_FI_II_</p>						
		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">Periodo/i di svolgimento</th> <th style="text-align: center;">Posti disponibili</th> <th style="text-align: left;">Scadenza/e per presentare domanda</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>04/11/2018 – 01/12/2018</td> <td style="text-align: center;">30</td> <td>dal 03/09/2018 al 14/09/2018 entro le ore 17:30</td> </tr> </tbody> </table>	Periodo/i di svolgimento	Posti disponibili	Scadenza/e per presentare domanda	04/11/2018 – 01/12/2018	30	dal 03/09/2018 al 14/09/2018 entro le ore 17:30
Periodo/i di svolgimento	Posti disponibili	Scadenza/e per presentare domanda						
04/11/2018 – 01/12/2018	30	dal 03/09/2018 al 14/09/2018 entro le ore 17:30						

	<b>INIZIATIVA 3</b>	<p><b>Full immersion linguistica - corsi di microlingua</b></p> <p><b>Obiettivi formativi:</b> approfondire, in base al livello di conoscenza in entrata, oltre alle competenze linguistiche generali (lettura e ascolto, produzione orale e scritta) anche il lessico specialistico relativo ad uno dei seguenti ambiti professionali:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- comunicazione turistica dell'accoglienza e dei beni culturali,</li> <li>- comunicazione commerciale, del marketing e delle vendite,</li> <li>- comunicazione tecnica applicata all'ingegneria.</li> </ul> <p>Nella progettazione del corso si terrà conto del livello linguistico dei partecipanti e dello specifico settore economico/ambito in cui essi intendono specializzarsi. Non saranno previsti corsi per il livello C2 QCER.</p> <p><b>Durata:</b> 2 settimane (indicativamente 20 ore settimanali)</p> <p><b>Paesi di destinazione:</b> Regno Unito</p> <p><b>Codice identificativo:</b> MoVE_2018 _FI_MI_</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">Periodo/i di svolgimento</th> <th style="text-align: center;">Posti disponibili</th> <th style="text-align: left;">Scadenza/e per presentare domanda</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>18/11/2018 – 01/12/2018</td> <td style="text-align: center;">24</td> <td>dal 03/09/2018 al 14/09/2018 entro le ore 17:30</td> </tr> </tbody> </table> <p>I corsi per ciascun ambito professionale verranno attivati solo qualora venga raggiunto un numero minimo di 8 partecipanti. Nel caso in cui uno o più corsi non possano avere luogo per mancanza del numero minimo di corsisti, ai partecipanti sarà data la possibilità di scelta di un altro corso relativo alla presente iniziativa con differente ambito professionale o all'iniziativa 1 o 2.</p>	Periodo/i di svolgimento	Posti disponibili	Scadenza/e per presentare domanda	18/11/2018 – 01/12/2018	24	dal 03/09/2018 al 14/09/2018 entro le ore 17:30
Periodo/i di svolgimento	Posti disponibili	Scadenza/e per presentare domanda						
18/11/2018 – 01/12/2018	24	dal 03/09/2018 al 14/09/2018 entro le ore 17:30						
<b>LINGUA TEDESCA</b>	<b>INIZIATIVA 4</b>	<p><b>Full immersion linguistica - corsi brevi di potenziamento linguistico</b></p> <p><b>Obiettivi formativi:</b> sviluppare le competenze linguistiche (Comprensione: ascolto, lettura. Parlato: produzione ed interazione orale. Scritto: scrittura) per livello di conoscenza in entrata, secondo la griglia del Quadro europeo comune di riferimento per le lingue QCER. Non saranno previsti corsi per il livello C2 QCER.</p> <p><b>Durata:</b> 2 settimane (indicativamente 20 ore settimanali).</p> <p><b>Paesi di destinazione:</b> Austria e Germania</p> <p><b>Codice identificativo:</b> MoVE_2018_FI_BT</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">Periodo/i di svolgimento</th> <th style="text-align: center;">Posti disponibili</th> <th style="text-align: left;">Scadenza/e per presentare domanda</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>18/11/2018 – 01/12/2018</td> <td style="text-align: center;">40</td> <td>dal 03/09/2018 al 14/09/2018 entro le ore 17:30</td> </tr> </tbody> </table>	Periodo/i di svolgimento	Posti disponibili	Scadenza/e per presentare domanda	18/11/2018 – 01/12/2018	40	dal 03/09/2018 al 14/09/2018 entro le ore 17:30
Periodo/i di svolgimento	Posti disponibili	Scadenza/e per presentare domanda						
18/11/2018 – 01/12/2018	40	dal 03/09/2018 al 14/09/2018 entro le ore 17:30						

<b>INIZIATIVA 5</b>	<p><b>Full immersion linguistica - corsi intensivi di potenziamento linguistico</b></p> <p><b>Obiettivi formativi:</b> sviluppare in maniera approfondita le competenze linguistiche (Comprensione: ascolto, lettura. Parlato: produzione ed interazione orale. Scritto: scrittura) per livello di conoscenza in entrata, secondo la griglia del Quadro europeo comune di riferimento per le lingue QCER. Non saranno previsti corsi per il livello C2 QCER.</p> <p>Il percorso può includere elementi di preparazione a certificazioni linguistiche svolte dai seguenti certificatori: Goethe Institut, ÖSD.</p> <p><b>Certificazione:</b> al termine dell'esperienza di mobilità sarà data la possibilità, a chi lo desideri ed abbia raggiunto la frequenza minima prevista per il corso, di effettuare il mock test e, se superato, l'esame di certificazione linguistica presso un Ente certificatore a Trento.</p> <p><b>Durata:</b> 4 settimane (indicativamente 20 ore settimanali).</p> <p><b>Paesi di destinazione:</b> Austria e Germania</p> <p><b>Codice identificativo:</b> MoVE_2018 _FI_IT_</p> <table border="1" data-bbox="349 523 2056 587"> <thead> <tr> <th>Periodo/i di svolgimento</th> <th>Posti disponibili</th> <th>Scadenza/e per presentare domanda</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>04/11/2018 – 01/12/2018</td> <td>30</td> <td>dal 03/09/2018 al 14/09/2018 entro le ore 17:30</td> </tr> </tbody> </table>	Periodo/i di svolgimento	Posti disponibili	Scadenza/e per presentare domanda	04/11/2018 – 01/12/2018	30	dal 03/09/2018 al 14/09/2018 entro le ore 17:30
Periodo/i di svolgimento	Posti disponibili	Scadenza/e per presentare domanda					
04/11/2018 – 01/12/2018	30	dal 03/09/2018 al 14/09/2018 entro le ore 17:30					
<b>INIZIATIVA 6</b>	<p><b>Full immersion linguistica - corsi di microlingua</b></p> <p><b>Obiettivi formativi:</b> approfondire, in base al livello di conoscenza in entrata, oltre alle competenze linguistiche generali (lettura e ascolto, produzione orale e scritta) anche il lessico specialistico relativo ad uno dei seguenti ambiti professionali:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- comunicazione turistica dell'accoglienza e dei beni culturali,</li> <li>- comunicazione commerciale, del marketing e delle vendite,</li> <li>- comunicazione tecnica applicata all'ingegneria.</li> </ul> <p>Nella progettazione del corso si terrà conto del livello linguistico dei partecipanti e dello specifico settore economico/ambito in cui essi intendono specializzarsi. Non saranno previsti corsi per il livello C2 QCER.</p> <p><b>Durata:</b> 2 settimane (indicativamente 20 ore settimanali)</p> <p><b>Paesi di destinazione:</b> Germania</p> <p><b>Codice identificativo:</b> MoVE_2018 _FI_MT_</p> <table border="1" data-bbox="349 1066 2056 1129"> <thead> <tr> <th>Periodo/i di svolgimento</th> <th>Posti disponibili</th> <th>Scadenza/e per presentare domanda</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>18/11/2018 – 01/12/2018</td> <td>24</td> <td>dal 03/09/2018 al 14/09/2018 entro le ore 17:30</td> </tr> </tbody> </table> <p>I corsi per ciascun ambito professionale verranno attivati solo qualora venga raggiunto un numero minimo di 8 partecipanti. Nel caso in cui uno o più corsi non possano avere luogo per mancanza del numero minimo di corsisti, ai partecipanti sarà data la possibilità di scelta di un altro corso relativo alla presente iniziativa con differente ambito professionale o all'iniziativa 4 o 5.</p>	Periodo/i di svolgimento	Posti disponibili	Scadenza/e per presentare domanda	18/11/2018 – 01/12/2018	24	dal 03/09/2018 al 14/09/2018 entro le ore 17:30
Periodo/i di svolgimento	Posti disponibili	Scadenza/e per presentare domanda					
18/11/2018 – 01/12/2018	24	dal 03/09/2018 al 14/09/2018 entro le ore 17:30					

## B. TIROCINIO FORMATIVO

L'esperienza di tirocinio formativo presso un'azienda/organizzazione estera, della durata variabile dalle 8 alle 24 settimane (corrispondenti circa ad un periodo di 2 - 6 mesi) è finalizzata all'ampliamento delle competenze linguistiche di base e a quelle relative ad un determinato settore economico attraverso l'utilizzo quotidiano della lingua in un contesto lavorativo specifico. Attraverso la pratica lavorativa quotidiana il partecipante potrà al contempo sviluppare competenze trasversali e professionali e, più in generale, maturare momenti di confronto e di socializzazione con il lavoro e con contesti organizzativi/culturali esteri.

Il tirocinio breve, le cui finalità sono circoscritte allo sviluppo di competenze linguistiche e competenze trasversali, sarà proposto in ambiti e per mansioni che non presuppongono un livello di professionalità acquisita. I contesti di tirocinio proposti saranno generalmente orientati a favorire un rapido livello di interazione e di socializzazione – fondamentale per l'apprendimento linguistico – a prescindere del profilo professionale del partecipante.

Il tirocinio lungo potrà avere, accanto alla finalità linguistica, anche un carattere professionalizzante. A tal fine il partecipante dovrà indicare nella domanda di partecipazione fino a 3 settori lavorativi nei quali vorrebbe svolgere il tirocinio, insieme alle relative esperienze pregresse nel settore e le competenze già possedute, in modo da fornire all'Amministrazione le informazioni necessarie per individuare il soggetto ospitante più in linea con il profilo del partecipante.

I tirocini formativi avranno luogo presso aziende/organizzazioni individuate dall'Amministrazione e situate in Austria, Germania, Irlanda, Malta e Regno Unito<sup>2</sup>.

Ogni iniziativa prevede, come parte integrante e fondamentale dell'esperienza, la frequentazione di un **corso di lingua** inglese o tedesca, in base alla destinazione, da svolgersi nelle prime settimane di permanenza all'estero. Il corso sarà organizzato per livello di conoscenza in entrata del partecipante: la durata di tale approfondimento linguistico dipenderà dalla durata del tirocinio, come specificato nelle tabelle sottostanti per singola iniziativa.

L'esperienza di tirocinio sarà basata sulla condivisione e sottoscrizione dalle parti coinvolte – partecipante, partner esteri e Amministrazione provinciale – di un patto formativo individualizzato contenente gli obiettivi del percorso, chiara indicazione delle figure del tutor aziendale e della persona di riferimento presso l'Ente formativo e delle responsabilità di ognuno, incluso il partecipante stesso.

La durata in ore del tirocinio e del corso di lingua sarà definita nel dettaglio nel singolo patto formativo per ogni partecipante. Indicativamente, il tirocinio prevedrà una durata di circa 30 ore settimanali e la formazione di circa 20 ore settimanali. Il partecipante è tenuto a rispettare le percentuali minime di frequenza di cui al paragrafo 11.

Ai partecipanti alle esperienze di tirocinio che abbiano raggiunto la percentuale di frequenza minima verrà rilasciato il documento **Europass-Mobility** al fine di registrare le competenze e le abilità acquisite. Al ritorno a Trento, inoltre, ai partecipanti dei tirocini lunghi che soddisfino i criteri di frequenza minima, sarà data la possibilità di sostenere presso un Ente certificatore l'esame per il conseguimento della **certificazione linguistica** formale, di livello pari o superiore al livello di inizio tirocinio. L'accesso all'esame di certificazione potrà avvenire solo qualora il partecipante superi un mock test (simulazione d'esame) di livello pari o superiore a quello della certificazione.

Le iniziative di tirocinio formativo possibili sono dettagliate nello schema sottostante.

---

<sup>2</sup> Il Regno Unito per il momento resta membro a pieno titolo dell'UE, con tutti i diritti e doveri che ne conseguono. Lo svolgimento della formazione e del tirocinio nel Regno Unito è quindi condizionato ai tempi e alle modalità con le quali avrà luogo la conclusione del processo di uscita del Regno Unito dall'Unione Europea.

LINGUA INGLESE	INIZIATIVA 7	<p><b>Tirocinio formativo breve</b></p> <p><b>Obiettivi formativi:</b> sviluppare le competenze linguistiche generali e migliorare la padronanza della microlingua relativa al settore di attività. Sviluppare competenze trasversali applicabili anche a compiti e contesti diversi nell'arco della vita lavorativa del partecipante. Il tirocinio breve sarà proposto in ambiti e per mansioni che non presuppongono livelli di responsabilità e professionalità pregressi. I contesti di tirocinio proposti saranno generalmente orientati a favorire un rapido livello di interazione e di socializzazione a prescindere del profilo professionale del partecipante.</p> <p><b>Settore lavorativo:</b> per quanto riguarda il settore lavorativo verranno proposte le seguenti opzioni: ospitalità e turismo, volontariato e sociale, vendita al dettaglio, scuola e formazione, amministrazione e segreteria, food &amp; beverage, gestione eventi, ICT e computer, media e comunicazioni, sport e tempo libero, grafica, marketing e pubblicità, assistenza bambini/anziani.</p> <p><b>Durata complessiva della mobilità:</b> 8 settimane, di cui 2 settimane di formazione linguistica e 6 di tirocinio.</p> <p><b>Paesi coinvolti:</b> Irlanda, Malta e Regno Unito.</p> <p><b>Codice identificativo:</b> MoVE_2018_TI_BI_</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">Periodo/i di svolgimento</th> <th style="text-align: center;">Posti disponibili</th> <th style="text-align: left;">Scadenza/e per presentare domanda</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>14/10/2018 – 08/12/2018</td> <td style="text-align: center;">20</td> <td>dal 04/06/2018 al 20/06/2018 entro le ore 17:30</td> </tr> </tbody> </table>	Periodo/i di svolgimento	Posti disponibili	Scadenza/e per presentare domanda	14/10/2018 – 08/12/2018	20	dal 04/06/2018 al 20/06/2018 entro le ore 17:30		
	Periodo/i di svolgimento	Posti disponibili	Scadenza/e per presentare domanda							
14/10/2018 – 08/12/2018	20	dal 04/06/2018 al 20/06/2018 entro le ore 17:30								
INIZIATIVA 8	<p><b>Tirocinio formativo lungo</b></p> <p><b>Obiettivi formativi:</b> sviluppare le competenze linguistiche generali e migliorare la padronanza della microlingua relativa al settore di attività. Maturare competenze professionali riferite all'oggetto del tirocinio. Sviluppare competenze trasversali applicabili anche a compiti e contesti diversi nell'arco della vita lavorativa del partecipante.</p> <p><b>Settore lavorativo:</b> sarà indicato dal partecipante nella domanda di adesione.</p> <p><b>Durata complessiva della mobilità:</b> 16 o 24 settimane, di cui 3 settimane di formazione linguistica e rispettivamente 13 o 21 di tirocinio.</p> <p><b>Certificazione:</b> al termine dell'esperienza di mobilità sarà data la possibilità, a chi lo desidera ed ha raggiunto la frequenza minima prevista per il tirocinio, di effettuare il mock test e, se superato, l'esame di certificazione linguistica presso un Ente certificatore a Trento.</p> <p><b>Settori possibili:</b> tutti</p> <p><b>Paesi coinvolti:</b> Irlanda, Malta e Regno Unito.</p> <p><b>Codice identificativo:</b> MoVE_2018_TI_II_</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">Periodo/i di svolgimento</th> <th style="text-align: center;">Posti disponibili</th> <th style="text-align: left;">Scadenza/e per presentare domanda</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Tirocinio di 16 settimane 26/08/2018 – 15/12/2018</td> <td style="text-align: center;">20</td> <td>dal 17/04/2018 al 08/05/2018 entro le ore 17:30</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Tirocinio di 24 settimane – non attivato in questa sessione. Sarà attivato in seguito</td> </tr> </tbody> </table>	Periodo/i di svolgimento	Posti disponibili	Scadenza/e per presentare domanda	Tirocinio di 16 settimane 26/08/2018 – 15/12/2018	20	dal 17/04/2018 al 08/05/2018 entro le ore 17:30	Tirocinio di 24 settimane – non attivato in questa sessione. Sarà attivato in seguito		
Periodo/i di svolgimento	Posti disponibili	Scadenza/e per presentare domanda								
Tirocinio di 16 settimane 26/08/2018 – 15/12/2018	20	dal 17/04/2018 al 08/05/2018 entro le ore 17:30								
Tirocinio di 24 settimane – non attivato in questa sessione. Sarà attivato in seguito										

LINGUA TEDESCA	INIZIATIVA 9	<p><b>Tirocinio formativo breve</b></p> <p><b>Obiettivi formativi:</b> sviluppare le competenze linguistiche generali e migliorare la padronanza della microlingua relativa al settore di attività. Sviluppare competenze trasversali applicabili anche a compiti e contesti diversi nell'arco della vita lavorativa del partecipante. Il tirocinio breve sarà proposto in ambiti e per mansioni che non presuppongono livelli di responsabilità e professionalità pregressi. I contesti di tirocinio proposti saranno generalmente orientati a favorire un rapido livello di interazione e di socializzazione a prescindere del profilo professionale del partecipante.</p> <p><b>Settore lavorativo:</b> per quanto riguarda il settore lavorativo verranno proposte le seguenti opzioni: ospitalità e turismo, volontariato e sociale, vendita al dettaglio, scuola e formazione, amministrazione e segreteria, food &amp; beverage, gestione eventi, ICT e computer, media e comunicazioni, sport e tempo libero, grafica, marketing e pubblicità, assistenza bambini/anziani.</p> <p><b>Durata complessiva della mobilità:</b> 8 settimane, di cui 2 settimane di formazione linguistica e 6 di tirocinio.</p> <p><b>Paesi coinvolti:</b> Austria o Germania.</p> <p><b>Codice identificativo:</b> MoVE_2018_TI_BT_</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">Periodo/i di svolgimento</th> <th style="text-align: center;">Posti disponibili</th> <th style="text-align: left;">Scadenza/e per presentare domanda</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>14/10/2018 – 08/12/2018</td> <td style="text-align: center;">12</td> <td>dal 04/06/2018 al 20/06/2018 entro le ore 17:30</td> </tr> </tbody> </table>	Periodo/i di svolgimento	Posti disponibili	Scadenza/e per presentare domanda	14/10/2018 – 08/12/2018	12	dal 04/06/2018 al 20/06/2018 entro le ore 17:30		
	Periodo/i di svolgimento	Posti disponibili	Scadenza/e per presentare domanda							
14/10/2018 – 08/12/2018	12	dal 04/06/2018 al 20/06/2018 entro le ore 17:30								
INIZIATIVA 10	<p><b>Tirocinio formativo lungo</b></p> <p><b>Obiettivi formativi:</b> sviluppare le competenze linguistiche generali e migliorare la padronanza della microlingua relativa al settore di attività. Maturare competenze professionali riferite all'oggetto del tirocinio. Sviluppare competenze trasversali applicabili anche a compiti e contesti diversi nell'arco della vita lavorativa del partecipante.</p> <p><b>Settore lavorativo:</b> sarà indicato dal partecipante nella domanda di adesione.</p> <p><b>Durata complessiva della mobilità:</b> 16 o 24 settimane, di cui 3 settimane di formazione linguistica e rispettivamente 13 o 21 di tirocinio.</p> <p><b>Certificazione:</b> al termine dell'esperienza di mobilità sarà data la possibilità, a chi lo desidera ed ha raggiunto la frequenza minima prevista per il tirocinio, di effettuare il mock test e, se superato, l'esame di certificazione linguistica presso un Ente certificatore a Trento.</p> <p><b>Settori possibili:</b> tutti i settori</p> <p><b>Paesi coinvolti:</b> Austria o Germania.</p> <p><b>Codice identificativo:</b> MoVE_2018_TI_IT_</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">Periodo/i di svolgimento</th> <th style="text-align: center;">Posti disponibili</th> <th style="text-align: left;">Scadenza/e per presentare domanda</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Tirocinio di 16 settimane 26/08/2018 – 15/12/2018</td> <td style="text-align: center;">12</td> <td>dal 17/04/2018 al 08/05/2018 entro le ore 17:30</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Tirocinio di 24 settimane – non attivato in questa sessione. Sarà attivato in seguito</td> </tr> </tbody> </table>	Periodo/i di svolgimento	Posti disponibili	Scadenza/e per presentare domanda	Tirocinio di 16 settimane 26/08/2018 – 15/12/2018	12	dal 17/04/2018 al 08/05/2018 entro le ore 17:30	Tirocinio di 24 settimane – non attivato in questa sessione. Sarà attivato in seguito		
Periodo/i di svolgimento	Posti disponibili	Scadenza/e per presentare domanda								
Tirocinio di 16 settimane 26/08/2018 – 15/12/2018	12	dal 17/04/2018 al 08/05/2018 entro le ore 17:30								
Tirocinio di 24 settimane – non attivato in questa sessione. Sarà attivato in seguito										

### 3. Destinazioni e modalità di assegnazione

I paesi di destinazione per le full immersion e i tirocini in lingua tedesca sono l'Austria e la Germania. I paesi di destinazione per le full immersion e i tirocini in lingua inglese sono invece Irlanda, Malta e Regno Unito. In fase di domanda verrà richiesto di indicare una delle due lingue ma non sarà possibile esprimere una preferenza per paese.

I periodi di permanenza all'estero sono fissati come riportato nelle tabelle al paragrafo 1 e non possono subire delle variazioni a richiesta del partecipante. Essi potrebbero subire invece delle variazioni dovute alle disponibilità dei partner esteri o ad altre ragioni organizzative.

Le modalità di assegnazione dei partecipanti alle iniziative di mobilità sono effettuate sulla base dei seguenti criteri:

#### Full immersion linguistiche – corsi brevi ed intensivi

L'assegnazione del singolo partecipante al paese di destinazione e, di conseguenza, all'istituto formativo, sarà effettuata in sede di approvazione delle graduatorie tramite una procedura di assegnazione casuale effettuata con sistemi informatici dall'Amministrazione. L'Istituto formativo e il periodo assegnati non potranno essere modificati su richiesta del partecipante.

#### Full immersion linguistiche – corsi di microlingua

In aggiunta alla lingua prescelta, in fase di domanda di adesione al richiedente è chiesto di indicare l'ambito professionale fra quelli indicati al paragrafo 1 e il settore economico di specializzazione per il quale vuole svolgere il corso di potenziamento linguistico.

L'assegnazione della destinazione avverrà in sede di approvazione delle graduatorie attraverso un processo di matching fra l'ambito professionale e l'offerta formativa attivata dai partner nei paesi coinvolti nell'iniziativa, con attenzione da parte dell'amministrazione a formare gruppi omogenei per livello linguistico di entrata e settore economico, anche a seguito di un'analisi dei bisogni dei singoli partecipanti.

#### Tirocini formativi brevi

In aggiunta alla lingua prescelta, in fase di domanda di adesione il richiedente dovrà operare una scelta fra i settori lavorativi proposti per lo svolgimento del tirocinio. L'assegnazione della destinazione, avverrà attraverso un processo di matching fra il settore lavorativo, andando per ordine decrescente delle preferenze indicate e le opportunità di tirocinio offerte dai partner dell'Amministrazione nei paesi coinvolti nell'iniziativa.

Al rifiuto di una offerta di tirocinio, il partecipante decadrà dalla partecipazione al programma.

#### Tirocini formativi lunghi

Per l'individuazione della collocazione di tirocinio formativo l'Amministrazione effettuerà una ricerca in merito alle offerte disponibili da parte di aziende estere sulla base dei settori lavorativi e delle mansioni indicate dall'utente nella domanda di adesione oltre al curriculum presentato. L'assegnazione della destinazione avverrà attraverso un processo di *matching* con il coinvolgimento del partecipante nel processo di definizione del tirocinio. Al rifiuto di tre offerte di tirocinio, il partecipante decadrà dalla partecipazione al programma.

Qualora l'Amministrazione non riscontri interesse da parte delle aziende contattate per il curriculum del partecipante anche in riferimento ai settori e attività indicate dal partecipante potrà proporre allo stesso dei tirocini in altri settori/attività. Al rifiuto di tre offerte di tirocinio, il partecipante decadrà dalla partecipazione al programma.

I numeri di partecipanti previsti sia per le full immersion che per i tirocini formativi sono valori indicativi che potranno subire delle variazioni; per motivi organizzativi o dovuti ad adesioni maggiori/minori rispetto ai numeri programmati per ogni iniziativa, l'Amministrazione provinciale può infatti modificare la distribuzione dei posti programmati nelle diverse tranche e nei relativi flussi al fine di accogliere il maggior numero di richieste nel rispetto del finanziamento totale previsto dall'Avviso. Qualora infatti in una o più iniziative le richieste non siano sufficienti a colmare il

numero di posti messi a disposizione, l'Amministrazione utilizzerà le economie realizzate per scorrere le graduatorie relative ad iniziative in cui le richieste siano superiori ai posti messi a disposizione. Le economie verranno utilizzate in ordine crescente di iniziativa vale a dire accogliendo per prime le richieste inevase dell'iniziativa n.1 e poi in ordine crescente quelle delle successive.

#### **4. Requisiti per la partecipazione al progetto**

Possono partecipare al progetto MoVE le persone in possesso dei seguenti requisiti:

- età compresa tra i 25 e i 55 anni alla data di scadenza del periodo per la presentazione della domanda;
- residenza nella provincia di Trento;
- in possesso di un indicatore ICEF "Piano Trentino Trilingue" inferiore o pari a 0,59. Tale condizione economica familiare è attestata tramite la "Dichiarazione ai fini della valutazione della condizione economica per l'accesso al Piano Trentino Trilingue".
- con una competenza nella lingua prescelta – inglese o tedesca – pari almeno al livello B1 QCER, come meglio specificato al paragrafo 6.

Sono escluse dalla partecipazione le seguenti categorie di soggetti:

- gli insegnanti del sistema educativo trentino con i requisiti previsti all'art 3 dell'Allegato 1 alla deliberazione della Giunta provinciale n. 1832 del 10 novembre 2017 e alla deliberazione della Giunta provinciale n. 319 del 2 marzo 2018, in quanto già destinatari di altri finanziamenti;
- i dipendenti di enti/istituzioni pubbliche o di società/enti di diritto privato sottoposti a controllo pubblico ai sensi dell'art. 2359 del codice civile da parte di pubbliche amministrazioni;
- le persone collocate in quiescenza (pensionati);
- le persone iscritte a Garanzia Giovani;
- le persone iscritte ad altre attività formative a cofinanziamento Fondo sociale europeo con orari concomitanti al periodo di svolgimento del Progetto MoVE; l'adesione non è consentita nemmeno a fronte di ritiro dall'attività in corso.

Il partecipante è tenuto a dichiarare il possesso dei requisiti in sede di domanda di adesione. La mancanza di tali elementi in capo ad un partecipante comporterà:

- l'inammissibilità della domanda di adesione e/o la decadenza della stessa dalla graduatoria qualora l'Amministrazione ne sia venuta a conoscenza precedentemente alla presentazione da parte del partecipante dell'iscrizione,
- l'applicazione della sanzione 5 o 8 al paragrafo 13 qualora l'Amministrazione ne sia venuta a conoscenza successivamente alla presentazione da parte del partecipante dell'iscrizione.

La formazione delle graduatorie sarà effettuata dall'Amministrazione secondo i criteri e con l'attribuzione dei punteggi elencati al paragrafo 8.

#### **5. Costi a carico del progetto e a carico dei partecipanti**

L'Amministrazione provinciale si farà carico, per l'intero periodo di mobilità, dei seguenti oneri di spesa:

- programma di formazione/tirocinio all'estero,
- vitto e alloggio per l'intero periodo di mobilità,
- trasporti locali funzionali allo svolgimento dell'attività oggetto dell'iniziativa specifica,
- assicurazione relativa ai rischi, infortuni e responsabilità civile per l'intero periodo di mobilità, in maniera circoscritta alle attività oggetto dell'iniziativa specifica ed esclusi i viaggi A/R;
- spese per la certificazione linguistica, per le iniziative in cui essa è prevista.

Sono invece a completo carico del **partecipante**:

- le spese viaggio di andata e di ritorno dal Paese di destinazione;
- le spese per il test di livello linguistico, qualora non in possesso di certificazione o attestato di bilinguismo, come specificato al paragrafo 6;
- le spese di richiesta del visto, se necessario;
- tutte le spese non previste al precedente paragrafo.

Oltre alle spese sopra elencate, il partecipante è tenuto altresì a **compartecipare alle spese** del progetto secondo una quota differenziata in relazione al valore dell'indicatore ICEF "**Piano Trentino Trilingue**", come indicato nella Tabella A. Tale somma dovrà essere versata solo all'atto dell'iscrizione formale al programma.

E' previsto inoltre che il partecipante depositi **un assegno bancario o circolare a titolo di cauzione**, il cui importo dipende dall'iniziativa prescelta come indicato nella colonna "Cauzione" della Tabella A. Il deposito verrà effettuato solo all'atto dell'iscrizione formale al programma: verrà restituito al termine dell'esperienza qualora il partecipante abbia frequentato regolarmente il programma. Verrà invece trattenuto totalmente o parzialmente nei casi specificati al paragrafo 13.

## Tabella A

### 1. Full-immersion brevi - Inglese e Tedesco

PROGRAMMA	Indicatore ICEF:	COMPARTICIPAZIONE	CAUZIONE
INIZIATIVA 1 INIZIATIVA 4	Da 0 a 0,20	Euro 300,00	Euro 500,00
	Da 0,200000001 a 0,40	Euro 400,00	
	Da 0,400000001 a 0,59	Euro 500,00	

### 2. Full-immersion intensive - Inglese e Tedesco

PROGRAMMA	Indicatore ICEF:	COMPARTICIPAZIONE	CAUZIONE
INIZIATIVA 2 INIZIATIVA 5	Da 0 a 0,20	Euro 400,00	Euro 700,00
	Da 0,200000001 a 0,40	Euro 800,00	
	Da 0,400000001 a 0,59	Euro 1.200,00	

### 3. Full-immersion Corsi di microlingua - Inglese e Tedesco

PROGRAMMA	Indicatore ICEF:	COMPARTICIPAZIONE	CAUZIONE
INIZIATIVA 3 INIZIATIVA 6	Da 0 a 0,20	Euro 300,00	Euro 500,00
	Da 0,200000001 a 0,40	Euro 400,00	
	Da 0,400000001 a 0,59	Euro 500,00	

### 4. Tirocini formativi brevi - Inglese e Tedesco

PROGRAMMA	Indicatore ICEF:	COMPARTICIPAZIONE	CAUZIONE
INIZIATIVA 7 INIZIATIVA 9	Da 0 a 0,20	Euro 700,00	Euro 1.000,00
	Da 0,200000001 a 0,40	Euro 1.000,00	
	Da 0,400000001 a 0,59	Euro 1.500,00	

### 5. Tirocini formativi intensivi - Inglese e Tedesco

PROGRAMMA	Indicatore ICEF:	COMPARTICIPAZIONE	CAUZIONE
INIZIATIVA 8 INIZIATIVA 10	Da 0 a 0,20	Euro 900,00	Euro 1.000,00
	Da 0,200000001 a 0,40	Euro 1.400,00	
	Da 0,400000001 a 0,59	Euro 2.000,00	

Il partecipante è tenuto a organizzare in maniera autonoma le seguenti attività finalizzate alla partecipazione alle iniziative del progetto:

- i viaggi di andata e ritorno per il paese di destinazione in base al periodo di svolgimento dell'iniziativa specifica;
- lo svolgimento di un test di livello linguistico qualora non in possesso di certificazione o attestato di bilinguismo, come specificato al paragrafo 6;
- le pratiche e le spese relative alla richiesta del visto, qualora necessario; il partecipante deve attivarsi in tempi utili al fine di non compromettere la partecipazione al programma. A

tal fine l'Amministrazione fornirà, su richiesta, i dati necessari per completare la domanda del visto.

Per questioni prettamente organizzative e al fine di predisporre, in accordo con il partner estero, gli accorgimenti necessari per una completa fruizione del corso, al partecipante verrà richiesto in fase di domanda di partecipazione di specificare eventuali bisogni derivanti da situazioni di disabilità.

## 6. Attestazione del livello di competenza linguistica

Ogni partecipante, in sede di domanda, dovrà dimostrare di possedere un livello linguistico pari o superiore al livello B1 del QCER o equivalente in uno dei seguenti modi:

- a) attestato di certificazione linguistica rilasciata dopo il 1 gennaio 2013 da un ente certificatore rientrante nelle reti di soggetti che operano nell'ambito della certificazione della conoscenza delle lingue inglese e tedesco, accreditati a livello internazionale e previsti dal decreto ministeriale n. 3889 del 7 marzo 2012 e dall'ultimo decreto del Direttore della D.G. per il personale scolastico n. 974 del 21 settembre 2016 in grado di rilasciare certificazioni riconosciute che si riferiscano ai livelli di competenza indicati nel QCER;
- b) attestato di bilinguismo di livello C o superiore della Provincia autonoma di Bolzano conseguito dopo il 1 gennaio 2006;
- c) test di accertamento linguistico effettuato successivamente all'1 gennaio 2016, con prova scritta e orale, effettuato presso un Ente erogatore di certificazioni linguistiche.

## 7. Modalità di presentazione della domanda

La procedura per partecipare al progetto MoVE prevede le seguenti due fasi:

1. Registrazione, compilazione e conferma della domanda online sul **sito** <https://fse.provincia.tn.it/> - opportunità per le persone – Sezione Piano Trentino Trilingue - Progetto MOVE 2018, entro le scadenze sotto specificate per ogni iniziativa.
2. Presentazione della domanda stampata al termine della procedura di compilazione e conferma online, sottoscritta e completa degli allegati previsti, entro le scadenze sotto specificate per ogni iniziativa con una delle seguenti modalità:
  - consegna a mano presso la Struttura Multifunzionale Territoriale Ad Personam - via Pranzelores n. 69, 38121 Trento, nei seguenti orari: dal lunedì al venerdì dalle ore 9.00 alle 17.30;
  - invio tramite posta elettronica all'indirizzo [trentino.trilingue@pec.provincia.tn.it](mailto:trentino.trilingue@pec.provincia.tn.it). In tale caso la domanda, debitamente firmata con firma autografa, dovrà essere scansionata e dovrà essere allegata copia di un documento di identità (nel caso di invio da un indirizzo CEC-PAC intestato al sottoscrittore della domanda non serve allegare la copia di un documento di identità);
  - invio tramite fax al numero 0461 390707 allegando copia di un documento di identità. In caso di invio tramite fax è necessario conservare la ricevuta di avvenuta spedizione indicante il numero di pagine inviate, che permetterà alla Provincia, in caso di ricezione errata o incompleta, di richiedere l'integrazione della domanda;
  - invio tramite servizio postale alla Struttura Multifunzionale Territoriale Ad Personam - via Pranzelores n. 69, 38121 Trento, esclusivamente mediante raccomandata con ricevuta di ritorno, allegando copia di un documento di identità. In tale caso non farà fede la data del timbro postale accettante, bensì la data di ricezione della domanda da parte della Struttura Multifunzionale Ad Personam.

Il recapito della domanda è ad esclusivo rischio del mittente: non saranno prese in considerazione istanze che saranno consegnate all'Amministrazione dopo la scadenza del termine fissato, anche

qualora il loro mancato o tardivo inoltro sia dovuto a causa di forza maggiore, caso fortuito o fatto imputabile a terzi.

La **documentazione** da presentare è la seguente:

- 1) **domanda di adesione** compilata mediante la procedura informatica stampata e debitamente sottoscritta dal richiedente;
- 2) **dichiarazione ICEF “Piano Trentino Trilingue”** in corso di validità alla data di presentazione della scadenza di presentazione delle domande per l’iniziativa di interesse. Tale dichiarazione va effettuata presso i soggetti (CAAF) abilitati o presso gli sportelli periferici per l’assistenza e l’informazione al pubblico dislocati sul territorio provinciale (si ricorda che la dichiarazione ICEF cambia con il 1° luglio di ogni anno);
- 3) copia della **certificazione/attestato di bilinguismo/test di livello** linguistica/o pari o superiore al livello B1 del QCER.

Inoltre, esclusivamente per i programmi di “Tirocinio formativo”, è necessario presentare:

- 1) una **lettera di accompagnamento** in lingua italiana che riporti le motivazioni per le quali si intende partecipare al progetto;
- 2) il **curriculum vitae** nella lingua straniera prescelta, redatto secondo il modello Europass reperibile sul sito <https://europass.cedefop.europa.eu/it/documents/curriculum-vitae>;

Sul sito [www.vivoscuola.it/trentino-trilingue](http://www.vivoscuola.it/trentino-trilingue) e sul sito <https://fse.provincia.tn.it/> - opportunità per le persone – Sezione Piano Trentino Trilingue è possibile prendere visione del facsimile del modulo di richiesta, che non dovrà essere utilizzato in quanto le domande dovranno essere compilate direttamente online e, quindi, stampate alla conclusione della procedura sopra descritta.

E’ possibile presentare domanda di mobilità all’estero per una sola iniziativa per scadenza. Qualora pervenissero domande di partecipazione a più iniziative per la stessa scadenza, solo la prima presentata verrà accolta. Le altre verranno considerate inammissibili.

Solo una volta verificato di non essere rientrato in graduatoria in posizione utile per accedere all’esperienza di mobilità, il candidato può presentare una nuova domanda di adesione per scadenze successive, anche modificando l’iniziativa prescelta.

Non potranno presentare domanda di mobilità gli utenti che abbiano già effettuato una qualsiasi mobilità presentando domanda su scadenze precedenti nello stesso anno.

Di seguito sono indicati i periodi in cui, per ogni iniziativa, è possibile presentare la domanda:

	<b>Programma</b>	<b>Descrizione</b>	<b>I° scadenza - periodo di svolgimento A</b>	<b>II° scadenza - periodo di svolgimento B</b>
<b>FULL IMMERSION</b>	INIZIATIVA 1	Inglese 2 settimane		dal 03/09/2018 al 14/09/2018 entro le ore 17:30
	INIZIATIVA 2	Inglese 4 settimane		dal 03/09/2018 al 14/09/2018 entro le ore 17:30
	INIZIATIVA 3	Inglese Microlingua		dal 03/09/2018 al 14/09/2018 entro le ore 17:30
	INIZIATIVA 4	Tedesco 2 settimane		dal 03/09/2018 al 14/09/2018 entro le ore 17:30
	INIZIATIVA 5	Tedesco 4 settimane		dal 03/09/2018 al 14/09/2018 entro le ore 17:30
	INIZIATIVA 6	Tedesco Microlingua		dal 03/09/2018 al 14/09/2018 entro le ore 17:30
<b>TIROCINI</b>	INIZIATIVA 7	Inglese 8 settimane	dal 04/06/2018 al 20/06/2018 entro le ore 17:30	
	INIZIATIVA 8	Inglese 16 settimane	dal 17/04/2018 al 08/05/2018 entro le ore 17:30	
	INIZIATIVA 8	Inglese 24settimane	Non attivato in questa sessione. Sarà attivato in seguito	
	INIZIATIVA 9	Tedesco 8 settimane	dal 04/06/2018 al 20/06/2018 entro le ore 17:30	
	INIZIATIVA 10	Tedesco 16 settimane	dal 17/04/2018 al 08/05/2018 entro le ore 17:30	
	INIZIATIVA 10	Tedesco 24 settimane	Non attivato in questa sessione. Sarà attivato in seguito	

## 8. Formazione delle graduatorie

Scaduto il termine per la presentazione delle domande, l'Amministrazione procederà alla verifica della regolarità formale e sostanziale delle domande presentate e alla redazione delle graduatorie.

La domanda si considera inammissibile nei seguenti casi:

- mancata compilazione e conferma della domanda online;
- mancata presentazione all'Amministrazione della domanda e della documentazione indicata al paragrafo 7 con le modalità e nei termini previsti dal presente Avviso;
- mancanza della firma sulla domanda di adesione presentata;
- erronea o incompleta compilazione della domanda;
- mancato possesso dei requisiti di cui al paragrafo 4;
- nel caso di presentazione da parte dello stesso partecipante di più domande nella stessa scadenza, non saranno accolte le domande successive alla prima presentata in ordine cronologico;
- nel caso di presentazione di domanda su scadenze successive da parte di persona che abbia già effettuato una mobilità precedente nello stesso anno.

Per le domande ammesse verrà redatta, per ciascuna iniziativa e ciascuna scadenza di presentazione, una graduatoria in ordine decrescente di punteggio.

Il punteggio viene attribuito in base ai seguenti titoli:

1. tutti i richiedenti ammessi: 1 punto,
2. richiedenti con ICEF inferiore o uguale allo 0,2: 1 punto,
3. richiedenti con titolo di studio non superiore al diploma di licenza conclusiva del I ciclo di istruzione (1° livello EQF): 1 punto,
4. richiedenti residenti nei seguenti comuni rientranti nelle Aree interne individuate dalla Provincia autonoma di Trento: Castello Tesino, Cinte Tesino e Pieve Tesino, Caldes, Cavizzana, Commezzadura, Croviana, Dimaro-Folgarida, Malé, Mezzana, Ossana, Peio, Pellizzano, Rabbi, Terzolas, Vermiglio: 1 punto,
5. richiedenti privi di impiego: 1 punto,

Per quanto riguarda le iniziative di full immersion linguistica di microlingua, il punteggio verrà invece attribuito sulla base dei titoli da 1 a 5 sopra richiamati, nonché dai due seguenti titoli:

6. richiedenti occupati nei settori economici del Turismo e beni culturali, Agrifood, Meccatronica, Energia e ambiente, Commercio, Trasporti: 5 punti,
7. richiedenti occupati in altri settori economici: 3 punti.

L'ordine in graduatoria dipenderà dal punteggio totale ottenuto dal richiedente come somma dei titoli sopra indicati; a parità di punteggio, la graduatoria verrà redatta in base all'ordine cronologico di conferma delle domande nel sistema informativo (data e ora). In caso di ulteriore pareggio (conferma contemporanea delle domande), sarà data precedenza al richiedente avente età anagrafica inferiore.

Il dirigente del Servizio Istruzione e formazione del secondo grado, Università e ricerca adotterà un provvedimento di approvazione delle graduatorie, nelle quali si darà evidenza:

- delle domande ammesse sulla base dei posti disponibili di cui alle tabelle al paragrafo 2 e ad esaurimento delle risorse previste dal presente Avviso;
- delle domande approvate ma non ammesse per esaurimento dei posti;
- delle domande inammissibili.

Le graduatorie saranno pubblicate sul sito [www.vivoscuola.it/trentino-trilingue](http://www.vivoscuola.it/trentino-trilingue) e sul sito <https://fse.provincia.tn.it/> - opportunità per le persone – Sezione Piano Trentino Trilingue –

Progetto MOVE 2018. Verrà altresì data comunicazione dell'approvazione delle graduatorie ai richiedenti all'indirizzo di posta elettronica indicato nella domanda al programma di mobilità.

Successivamente all'approvazione della graduatoria, il richiedente ammesso al programma dovrà effettuare l'iscrizione formale al programma secondo quanto specificato al paragrafo 9. Nel caso di eventuali posti resisi disponibili in seguito alla mancata iscrizione formale degli aventi diritto, il dirigente del Servizio Istruzione provvede allo scorrimento delle graduatorie in cui si sono rese disponibili le posizioni, fino ad esaurimento dei posti disponibili, ammettendo al programma di mobilità all'estero i richiedenti di domande approvate ma non ammesse, rispettando l'ordine di graduatoria. Lo scorrimento delle graduatorie sarà effettuato compatibilmente con i vincoli organizzativi.

L'aggiornamento delle graduatorie verrà pubblicato sui siti sopra richiamati e verrà inviata comunicazione via e-mail da parte dell'Amministrazione all'indirizzo di posta elettronica indicato nella domanda ai nuovi richiedenti ammessi al progetto. Entro 5 giorni lavorativi dalla ricezione della mail/pubblicazione della graduatoria, questi ultimi dovranno procedere con l'iscrizione formale di cui al paragrafo 9, pena la decadenza dalla graduatoria.

## 9. Iscrizione definitiva al programma

Ai fini dell'inserimento definitivo nel programma di mobilità, i partecipanti ammessi sono tenuti a confermare la propria partecipazione formalizzando l'iscrizione entro 5 giorni lavorativi dalla ricezione della mail/pubblicazione della graduatoria. Tale adempimento è obbligatorio pena la decadenza dalla graduatoria e deve avvenire seguendo le due fasi di seguito specificate:

- a) compilazione e conferma del modulo d'iscrizione online sul sito <https://fse.provincia.tn.it/> - opportunità per le persone – Sezione Piano Trentino Trilingue, Progetto MOVE anno 2018, utilizzando le stesse credenziali di accesso usate in fase di adesione;
- b) consegna a mano presso la **Struttura Multifunzionale Ad Personam** in via Pranzelores n. 69 – Trento:
  - del **modulo d'iscrizione** contenente il **regolamento di partecipazione** stampato dalla procedura di compilazione online e firmato;
  - della **ricevuta del versamento della quota di compartecipazione** che dovrà essere versata tramite bonifico bancario; la quantificazione dell'importo da versare (cfr. tabella A al paragrafo 5) e le coordinate del conto corrente su cui effettuare l'accredito verranno pubblicate nel sistema informativo nell'area dedicata del partecipante;
  - **assegno bancario o circolare** a titolo di deposito cauzionale dell'importo indicato nella tabella A al paragrafo 5 del presente Avviso; le informazioni di dettaglio su come adempiere a tale richiesta saranno reperibili nel sistema informativo nell'area dedicata al partecipante.

### Incontro informativo prima della partenza e consegna del registro

È previsto un incontro a Trento prima della partenza finalizzato a fornire informazioni sull'istituto estero, sul Paese ospitante e sull'esperienza formativa, nonché a fornire altre indicazioni utili ai fini della mobilità e a rispondere ad eventuali domande da parte dei partecipanti. Nel corso dell'incontro avverrà la consegna del **registro personale** e la distribuzione di altra documentazione di supporto. La convocazione per l'incontro sarà inviata all'indirizzo di posta elettronica indicato dal partecipante nella domanda di adesione.

La funzione del registro è quella di consentire la documentazione dell'attività e dallo stesso dovranno risultare il numero di ore frequentate; il partecipante dovrà utilizzare esclusivamente i registri forniti e vidimati dall'Amministrazione e richiedere all'Istituto linguistico/azienda ospitante di compilare le parti ad essi destinate.

Il partecipante dovrà prestare particolare cura alla compilazione corretta del registro in quanto da tale adempimento discende il riconoscimento delle attività e la restituzione della cauzione. Il registro dovrà essere firmato congiuntamente dal partecipante e dal docente che ha svolto la lezione nel caso di lezioni teoriche, dal partecipante e dal tutor aziendale nel caso di tirocini formativi.

Tutte le annotazioni apposte sui registri devono essere effettuate con inchiostro indelebile. Le eventuali correzioni devono consentire la lettura delle scritture preesistenti ed essere effettuate dal docente/tutor aziendale presente alla lezione/tirocinio il quale dovrà firmare accanto alla correzione.

La mancata o non corretta o incompleta compilazione del registro o la sua perdita comportano l'applicazione delle penalità indicate nel paragrafo 13 del presente Avviso.

## **10. Casi di decadenza dalle graduatorie**

Le domande ammesse al programma di mobilità decadranno dalle graduatorie nei seguenti casi:

1. qualora in sede di verifica delle domande, anche successivamente all'ammissione/iscrizione formale, siano accertate dichiarazioni non veritiere relative ai requisiti di accesso o, qualora il partecipante non fornisca all'Amministrazione la documentazione necessaria per il controllo dei requisiti;
2. mancata iscrizione formale secondo le modalità e termini indicati al paragrafo 9;
3. rinuncia da parte del richiedente;
4. nel caso delle iniziative di tirocinio lungo la mancata accettazione delle proposte di stage come descritto al paragrafo 3.
5. il non ottenimento del visto, se necessario, all'entrata del Paese ospitante da parte del partecipante in tempi utili per la partenza programmata. Nel caso di persone non in possesso di cittadinanza di un Paese appartenente all'Unione europea, il visto deve essere richiesto a cura del partecipante. Nel caso di mancato rilascio del visto o di impedimento all'entrata nel Paese ospitante, tale quindi da impedire la partecipazione all'utente, qualora si sia già provveduto all'iscrizione formale e non sia stato possibile, per la tempistica o per altri motivi non dipendenti dalla volontà dell'amministrazione, procedere alla sostituzione dello stesso con il successivo in graduatoria come indicato al paragrafo 8, sarà trattenuta la cauzione secondo quanto indicato al paragrafo 13. Il mancato rilascio del visto o l'impedimento all'entrata nel Paese ospitante da parte dell'autorità di frontiera rendono quindi inapplicabili per l'utenza sia l'art. 2059 del Codice Civile sia l'art. 92 del Codice del Consumo.

In tali casi si applicano inoltre le sanzioni previste a carico del partecipante come specificato al paragrafo 13.

## **11. Frequenza dell'iniziativa e percentuali minime**

La durata dell'iniziativa sarà definita in maniera esatta nel patto formativo del partecipante e, nel caso dei tirocini, sarà determinata dalle ore di formazione linguistica più le ore di attività in azienda. Il Partecipante è tenuto a frequentare il programma di dettaglio dell'Iniziativa fornito dall'Amministrazione provinciale con regolarità e motivazione e a rispettare le indicazioni organizzative fornite dall'Ente formativo estero, pena l'applicazione delle sanzioni previste al paragrafo 13 dell'Avviso. Egli è tenuto a conformarsi a eventuali modifiche di programma insorte per motivi organizzativi contingenti.

Nel caso di full immersion linguistica la frequenza si considera regolare al raggiungimento di entrambi i seguenti requisiti:

- frequenza di almeno il 70% della durata del percorso a cui il partecipante è iscritto,
- frequenza di un minimo di 6 ore per ogni settimana di attività.

Nel caso di tirocinio formativo la frequenza si considera regolare al raggiungimento di tutti i seguenti requisiti:

- frequenza di almeno il 70% della durata della parte formativa a cui il partecipante è iscritto,
- frequenza di almeno il 70% della durata dell'attività in azienda a cui il partecipante è iscritto,
- frequenza di un minimo di 6 ore per ogni settimana di attività.

Gli istituti formatori esteri realizzeranno i percorsi formativi/tirocini della durata oraria settimanale adeguata al fine di rispettare i vincoli sopra descritti.

In caso di mancata frequenza minima del percorso all'estero o di interruzione anticipata dello stesso sarà applicato quanto previsto al paragrafo 13 del presente Avviso.

Il Partecipante è tenuto a seguire le indicazioni dei tutor indicati dall'Ente formativo estero. In caso di comportamenti che inficino gravemente il buon andamento delle attività (es. ingiustificata mancata frequenza delle attività, comportamento scorretto, mancata osservanza delle regole o indicazioni impartite) l'Amministrazione provinciale potrà procedere all'interruzione del servizio e applicare le sanzioni previste al paragrafo 13.

Il Partecipante a iniziative di tirocinio nell'espletamento delle proprie mansioni dovrà inoltre rispettare le norme interne all'azienda ospitante e le indicazioni impartite dal tutor aziendale. Egli dovrà in particolar modo rispettare gli obblighi di sicurezza negli ambienti di lavoro e di riservatezza circa informazioni o dati acquisiti nel corso dello svolgimento del progetto;

Il Partecipante è responsabile dei danni eventualmente cagionati durante tutta la durata del progetto.

## **12. Adempimenti previsti al termine dell'esperienza**

Alla conclusione dell'esperienza all'estero, è fatto obbligo al partecipante di presentare a mano alla Struttura Multifunzionale Territoriale Ad Personam, via Pranzelores, 69 – 38121 Trento, la seguente documentazione:

- copia dell'attestato di frequenza rilasciato dall'istituto formativo estero per i programmi di full immersion o di tirocinio per la parte di formazione linguistica;
- il registro personale in originale, compilato in modo corretto e completo, come specificato al paragrafo 9.

La documentazione presentata sarà verificata dall'Amministrazione, la quale comunicherà l'esito della verifica al partecipante. Qualora dalle verifiche effettuate non emergano irregolarità l'Amministrazione procede alla restituzione dell'intero importo della cauzione. In caso contrario, l'importo della cauzione verrà totalmente o parzialmente trattenuto così come indicato al paragrafo 13.

In caso di mancata presentazione della documentazione sopra richiamata, l'Amministrazione invierà una comunicazione di sollecito all'indirizzo mail indicato dal partecipante assegnando un termine per adempiere. La mancata presentazione della documentazione negli ulteriori termini previsti comporterà la mancata restituzione della cauzione.

### Certificazioni linguistiche

Accanto alla documentazione obbligatoria di conclusione della mobilità all'estero, i partecipanti agli interventi di full immersion e tirocini formativi lunghi che intendano avvalersi della possibilità di svolgere l'esame per l'ottenimento della **certificazione linguistica formale**, dovranno presentarne richiesta utilizzando l'apposito modello predisposto dall'Amministrazione.

La richiesta verrà accolta solo qualora dalla verifica della documentazione il partecipante risulti aver concluso positivamente l'esperienza come sopra indicato.

Per accedere alla certificazione il partecipante dovrà superare un mock test (simulazione d'esame) di livello pari alla certificazione che intende ottenere, raggiungendo la sufficienza per il tipo di certificazione adottata dall'Ente certificatore.

L'amministrazione comunicherà alle persone che ne hanno fatto richiesta le date di svolgimento del mock test e, qualora superato positivamente, degli esami di certificazione. La mancata partecipazione dell'utente al mock test e all'esame di certificazione richiesto comporterà la parziale restituzione della cauzione, come previsto dal paragrafo seguente.

### 13. Restituzione del deposito cauzionale e sanzioni

Al fine della restituzione del deposito cauzionale versato è necessario che il partecipante abbia:

- frequentato il programma prescelto secondo le percentuali di frequenza indicate al paragrafo 11 del presente Avviso;
- compilato correttamente la documentazione richiesta e l'Amministrazione abbia svolto i controlli comunicandogli l'esito positivo;
- svolto il test di certificazione, nel caso ne abbia fatto richiesta.

La cauzione sarà trattenuta, totalmente o parzialmente, nei casi di seguito indicati:

Situazione	Trattenuta cauzione	Misura
1. ritiro dal percorso dopo l'iscrizione formale.	SI	100%
2. mancata frequenza minima del percorso all'estero così come definita al paragrafo 11	SI	80%
3. interruzione anticipata del percorso	SI	100%
4. perdita del registro	SI	100%
5. dichiarazioni non veritiere inerenti i requisiti di accesso e l'ICEF	SI	100%
6. mancato svolgimento del mock test e dell'esame di certificazione, qualora richiesto e calendarizzato. L'esito negativo dell'esame non compromette invece il beneficio ottenuto	SI	20%
7. mancanza del visto o altro impedimento all'entrata nel paese	SI	100%
8. ritiro da altro corso FSE per iscriversi al progetto MoVE dopo aver formalizzato l'iscrizione	SI	100%

Nei casi 1 e 7 della tabella sopra riportata, la penale non sarà applicata qualora il ritiro del partecipante avvenga in tempi utili per procedere allo scorrimento delle graduatorie e alla sostituzione del partecipante nel programma di mobilità, secondo i termini previsti al paragrafo 8.

Nei casi di cui ai punti da 1 a 3 della tabella sopra riportata, la penale non sarà applicata qualora la causa della mancata frequenza sia imputabile alle seguenti cause di forza maggiore:

1. ricovero ospedaliero del partecipante, sinistri o calamità;
2. lutto di parenti fino al secondo grado, affini di primo grado e di familiari conviventi, come risultanti dal nucleo familiare;
3. assistenza per ricoveri ospedalieri dei genitori e di familiari conviventi, come risultanti dal nucleo familiare;
4. partecipazione a processi civili o penali in qualità di attore, convenuto o testimone.

A supporto della mancata partecipazione al programma per le cause sopraindicate, l'Amministrazione richiederà al partecipante un'autocertificazione che dovrà contenere tutte le informazioni utili per poter procedere agli opportuni controlli.

L'applicazione della penalità sarà comunicata dall'Amministrazione con lettera raccomandata e al partecipante sarà assegnato un termine per effettuare eventuali controdeduzioni.

Nei casi 2 e 6, poiché la sanzione è inferiore all'importo totale della cauzione, l'Amministrazione indicherà un termine e le modalità entro cui effettuare un apposito versamento a copertura dell'importo della sanzione; successivamente al versamento da parte dell'utente, l'Amministrazione provvederà alla restituzione dell'assegno depositato a titolo di cauzione. Nel caso di mancato versamento entro i termini richiesti, l'Amministrazione provvederà all'incasso della cauzione per l'intero importo.

## 14. Tutela della privacy

Tutti i dati personali di cui l'amministrazione verrà in possesso ai fini dell'espletamento delle procedure per l'ammissione e partecipazione al programma di mobilità all'estero verranno trattati nel rispetto dell'articolo 13 del decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196.

## 15. Modulistica e indicazioni utili

Sul sito [www.vivoscuola.it/trentino-trilingue](http://www.vivoscuola.it/trentino-trilingue) e sul sito <https://fse.provincia.tn.it/> - opportunità per le persone – Sezione Piano Trentino Trilingue è possibile prendere visione del facsimile del modulo di richiesta che non dovrà essere utilizzato in quanto le domande dovranno essere compilate e stampate online, firmate e consegnate come sopra descritto.

## 16. Verifiche di gestione

L'attuazione del presente Avviso è sottoposta alle verifiche di gestione di cui all'articolo 125 del Regolamento (UE) 1303/2013.

## 17. Informazioni

Per informazioni è possibile rivolgersi a:

### **Ad Personam - Struttura Multifunzionale Territoriale dell'Ufficio Fondo Sociale Europeo**

Via Pranzelores, 69 – 38121 Trento

Dal lunedì al venerdì ore 9.00 – 17.30

N.verde: 800 163 870 – fax 0461 390707

sito web: [www.fse.provincia.tn.it](http://www.fse.provincia.tn.it)

e-mail: [adpersonam.fse@provincia.tn.it](mailto:adpersonam.fse@provincia.tn.it)

### **Servizio Istruzione e formazione del secondo grado, Università e ricerca**

Ufficio Programmazione e gestione della secondaria e formazione professionale

Via Gilli, 3- 38121 TRENTO

Dal lunedì al venerdì ore 9.00 – 12.00

telefono: 0461 494784 oppure 0461 491233

sito web: [www.fse.provincia.tn.it](http://www.fse.provincia.tn.it) o [www.vivoscuola.it/trentino-trilingue](http://www.vivoscuola.it/trentino-trilingue)

e-mail: [trentino.trilingue@pec.provincia.tn.it](mailto:trentino.trilingue@pec.provincia.tn.it)